



经典童话馆

荟萃名家名绘，体验最美阅读

【009】小王子

(法) 安东尼·德·圣埃克苏佩里 / 著
张姍 / 译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



经典童话馆

小王子

【009】

(法) 安东尼·德·圣埃克苏佩里 / 著
张姍 / 译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

小王子/(法)圣埃克苏佩里著;张珊译. —北京:首都师范大学出版社,2014.8

ISBN 978-7-5656-2068-3

I. ①小… II. ①圣… ②张… III. ①童话—法国—现代
IV. ①I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 207149 号

XIAO WANGZI

小王子

(法)安东尼·德·圣埃克苏佩里 著 张珊 译

责任编辑 刘志勇

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路 105 号

邮 编 100048

电 话 68418523(总编室) 68982468(发行部)

网 址 www.cnupn.com.cn

北京捷迅佳彩印刷有限公司印刷

全国新华书店发行

版 次 2015 年 3 月第 1 版

印 次 2015 年 3 月第 1 次印刷

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 4.125

字 数 50 千

定 价 18.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换

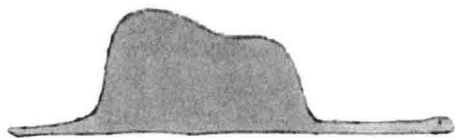
第一章

在我六周岁的时候，从一本描述原始森林、名字叫《真实的故事》书中，发现一幅非常精彩的插画，描绘的内容是一只蟒蛇在吞咽一只野兽，以下就是那幅图画的摹本：



书中是这样描述的：“这些蟒蛇将它们的狩猎品直接吞下，不加任何咀嚼，一会儿工夫就动弹不得，并开始了长达六个月的睡眠，在这个过程中会慢慢消化这些食物。”

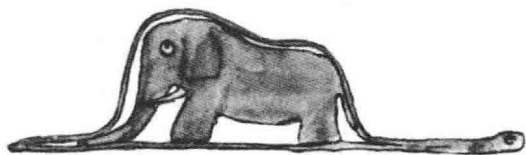
那个时候，我幻想过很多丛林里的奇遇，于是，我就用彩色铅笔描绘出了属于我的第一幅图画。我的第一幅作品，是这个样子的：



我把这幅作品拿给大人们看，我问他们是否对我的画感到害怕。

他们是这样回答的：“不过是一顶帽子，有什么好怕的？”

我画的可不是什么帽子，而是一头巨蟒正在消化一头大象。所以我把巨蟒肚子里的情景也画了出来，也好让大人们能够一目了然，大人们总是需要解释。我的第二个作品是这样子的：



大人们建议我把这些敞着肚皮的蟒蛇画和那

些闭上肚皮的蟒蛇画丢到一边，最好把兴趣放在地理、历史、算数、语法上面。就因为这样，六岁的时候，我决定放弃当画家的梦想，即使这是一个非常美好的职业。我的第一个和第二个作品的失败，让我失去了自信。这些大人们，虽然自己什么也弄不明白，却总要我们不停地给他们解释，这真让孩子们厌烦。

后来，我选择了另一个职业，我学会了驾驶飞机，几乎全国各地都飞遍了。没错，地理学确实对我起了很大的作用。我一眼就可以找出中国和亚利桑那的不同。如果在夜里弄不清航向，地理学将帮上大忙。

这样一来，在我的日常生活中，我就同许多严肃的人有了密切的接触。我曾和大人们生活了很长一段时间。我认真地观察了他们，可是这丝毫没有改变我对大人们的看法。

当我碰到一位头脑看起来比较清楚的大人时，我会把我一直保存着的第一个作品拿出来测试他。我想证实一下他是否确实有理解能力。但

是，我得到的答案总是：“这是一顶帽子吧。”我就选择不和他谈论巨蟒呀，原始森林，或是星星一类的东西。我只能迁就他们的思维水平，跟他们谈论桥牌啊，高尔夫球啊，政治啊，还有领带啊等等。因此大人们都非常高兴能和我这样一位善解人意的人相识。

第二章

我就这样继续着孤独的生活，几乎没有一个人是谈得投机的，直到六年前发生在撒哈拉沙漠上的那一次事故，事故的起因是我的发动机里面的某个零件损坏了。当时因为我车上既没有机械师，也没有旅客，我就尝试自己来完成这个复杂的维修任务。这件事对我来说是生死攸关的，我带的饮用水只够维持一个星期。

第一天夜晚，我睡在了远离人潮的荒凉的沙漠上，我甚至比汪洋大海中伏在小木筏上的遇难者都要孤独。可是在第二天太阳升起时，我被一个令人吃惊的声音惊醒，你们肯定想象不到我当时有多吃惊。这个小声音说道：

“你可以给我画一只羊吗？”

“啊！”

“给我画一只羊……”

我像是被雷轰击似的，瞬间站起来。我用力地揉揉眼睛，仔仔细细地看着眼前的一幕。我看见一个非常奇怪的小孩正用非常严肃的眼神看着我。后来这成为我给他描绘出的最精彩的一幅画像，但是，我的画确实比他本人的真实模样逊色很多。这并不是我的原因，六周岁的时候，大人们让我对绘画失去了信心，我只画过开着肚皮的蟒蛇和闭着肚皮的蟒蛇，后来再没有画过其他的画。



我惊奇地瞪大眼睛望着这个不速之客，你们要记得，当时的我是处在远离人潮的荒凉的地方，可是这个小孩看起来，一点儿也不像迷路的样子，而且没有一点儿疲惫、饥饿、恐惧的神情。他根本不像一个在荒凉的大沙漠中迷路的孩子。目瞪口呆的我在终于又能开口说话的时候，就问他：

“哦，你在这里做什么？”

但是，他却非常冷静，就像在做一件非常重要的事情一样，继续对我说道：

“请你……给我画一只羊……”

倘若有一种神秘感指引你的时候，你是无法控制自己的，你不得不与它配合，在这荒凉的沙漠上，面临死亡的威胁，在这种情况下，尽管如此举动让我觉得很荒诞，我依然掏出纸和钢笔来。这个时候我又想起来，我只对地理、历史、数学和语法在行，就有点不好意思地告诉小孩说我画不出来。他回答我说：

“没事，请给我画一只羊！”

因为我根本没有画过羊，于是我就给他画了曾经画过的那两幅图画中闭着肚皮的巨蟒。

“不，不！我要的不是巨蟒，而且在它肚子
里面还有一头大象。”

当我听到他的话时，非常惊讶。他继续说道：“巨蟒这种动物非常危险，而且大象很占地方。我居住的地方很小，我只需要一只羊，请给我画一只羊。”

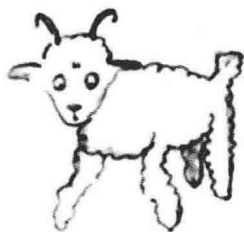
于是我就画了。



他认真地看着，接着说道：

“我不要，这只羊看起来已经病人膏肓了。
请给我再画一只。”

于是我又开始画。



我的新朋友天真地笑起来，而且很客气地拒绝道：“你瞧，你画的根本不是小羊，是一只公羊，还长着犄角呢。”

于是我只好重新画了一张。

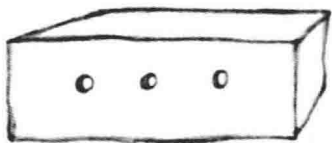


这一幅和前几幅的命运一样，也被拒绝了。

“这一只看起来太老了。我想有一只能活很长时间的羊。”

我变得不耐烦了。因为我着急检修发动机，于是就快速画出了这张画，并且匆忙地告诉他：

“这是一个盒子，你想要的羊就装在里面。”



这时候我很惊奇地发现我的这位小朋友喜出望外。他说：

“这就是我想要的……你认为这只羊需要吃很多草吗？”

“为什么这样问呢？”

“因为我居住的地方很小……”

“我给你画出的是一只非常小的小羊，地方小也可以喂它。”

他把脑袋凑近这幅画。

“并不像你所说的那样小……快看！它睡着了……”

就这样，我和小王子相识了。

第三章

我花了很长时间才弄明白他来自哪里。小王子问了我许多问题，但是，我提出的问题，他好像一点儿也没听见似的。但是，从他不经意间说出的一些话里，我慢慢地清楚了他的来历。比如，在他第一次发现我的飞机时（在这里我就不画我的飞机了，因为在我看来，这种图画实在太复杂了），他问我：

“这个是什么玩意儿？”

“这个不是‘玩意儿’，它可以飞。这是飞机，是我的私人飞机。”

那时候我非常骄傲地告诉他：我可以飞。于是他非常惊奇地问道：

“怎么？难道你是从天上飞下来的？”

“没错。”我非常谦虚地回答了他的问题。

“啊？这真搞笑。”

这时候小王子发出一阵爽朗的笑声。这让我很不高兴，我要求其他人能严肃地看待我的不幸。然后，他又说道：

“那么，你也是来自天上！你来自哪个星球呢？”

此时此刻，对于他来自哪里这个秘密我多少有了一些线索。于是，我突然问道：

“你是从其他的星球上来的吗？”

但是他没有回答我的问题。他一边打量着我的飞机，一边轻轻地点头，接着说道：

“说得也是，坐着这个玩意儿，你不可能来自很远的地方……”

说到这里，他突然开始长时间地沉默和思索。然后，从衣兜里掏出了我给他画的小羊，盯着他的宝贝陷入了沉思。

你们能够想象吗？像这些关于“其他星球”的模糊话语对我来说吸引力太大了。所以我尽力想

了解其中更多的秘密。

“你来自哪里呢，我的小朋友？你居住在什么地方？你要把我画的小羊带到什么地方去？”



他思考了一会儿，接着回答道：

“还好有你给我的箱子，晚上可以当作小羊的房子用。”

“那当然了。假如你听我的话，我再为你画

出一根绳子，这样白天的时候可以把它拴住，另加一根杠杆。”

我的建议好像让小王子有些反感。

“把它拴住，这个主意真是太奇怪了。”

“假如你不把它拴住，它就会乱跑，那样的话它会丢掉的。”

我的小朋友又大声笑了起来：

“你想让它跑到什么地方呢？”

“无论什么地方，它一直向前跑……”

这时候，小王子一本正经地说道：

“这没有什么问题，我那里非常小。”

接着，他又伤心地补充道：

“一直向前走，也不可能走得太远……”